

Newsletter Unione Italiana N°11 / 2018

[Campaign Preview](#)

[HTML Source](#)

[Plain-Text Email](#)

[Details](#)

N° 11/2018

Is this email not displaying correctly?
[View it in your browser.](#)

Unione Italiana

Newsletter della settimana

IN EVIDENZA

MINORITY SAFEPACK

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua XLIII Sessione del 17 gennaio a San Lorenzo Babici, ha accolto la decisione di aderire all'**iniziativa dei cittadini europei in difesa delle minoranze nazionali e linguistiche**, MINORITY SAFEPACK. L'Unione Italiana desidera invitare tutti i connazionali e concittadini a divulgare i contenuti e gli obiettivi dell'Iniziativa "**MINORITY SAFEPACK**" e di **sottoscrivere** la petizione popolare apponendo la firma al seguente [link](#), contribuendo così al raggiungimento del milione di firme necessario. L'iniziativa, targata Federal Union of European Nationalities, vuole invitare l'UE ad adottare un insieme di atti giuridici per migliorare la protezione delle persone appartenenti alle minoranze nazionali e linguistiche e per rafforzare la diversità culturale e linguistica.

CORSO DI AGGIORNAMENTO PRESSO LA FACOLTÀ DI LETTERE E FILOFIA DI FIUME

Venerdì 23 marzo avrà luogo, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia di Fiume la presentazione della prima parte del III modulo intitolato "Il percorso della lettura: valori e aperture nei testi contemporanei" del corso di aggiornamento

Scopri l'Unione Italiana

 [Seguici su Facebook](#)

 [Seguici su Twitter](#)

 [Visita il nostro sito](#)

 [Inviaci un'email](#)



Dove Siamo

Fiume (Croazia):
Via delle Pile-Uljarska 1/IV,
51000 Fiume-Rijeka
Tel. +385 (0)51 338 285 (911)
Fax. +385 (0)51 212 876

Capodistria (Slovenia):
Ufficio Europa
Via Boris Kidric 35 -
Kidriceva ul. 35,
SI, 6000 Capodistria-Koper
Tel. +386 (0)5 63 11 220 (1)
Fax. +386 (0)5 63 11 224

destinato a insegnanti e ad educatori organizzato dall'Agencia per l'Educazione e la Formazione, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Zagabria, l'Unione Italiana, l'Università Popolare di Trieste e il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Il corso sarà suddiviso in due sessioni: la prima sarà inaugurata alle 15:00, la seconda alle 16:00. Per partecipare occorre inviare all'indirizzo mail iva.persic@uniri.hr il modulo scaricato dal sito della Facoltà o del Dipartimento di Italianistica.

NOTIZIE DELLA SETTIMANA

VISINADA, XLVI SESSIONE ORDINARIA GE



Foto: La Voce del Popolo

Si è riunita lunedì 19 marzo, presso la CI di Visinada, la XLVI sessione ordinaria della GE presieduta dal Presidente della GE, Maurizio Tremul. Nel corso dell'incontro dell'esecutivo UI, dopo l'approvazione dei verbali delle precedenti sedute, si è discusso di temi finanziari, legati all'istruzione e alla cultura italiana.

Nell'ambito del primo punto la giunta ha valutato la relazione di Autovalutazione del sistema di gestione finanziaria redatta dalla Società di Consulenza, che certifica la corretta e trasparente gestione dei fondi ottenuti nel 2017. Per quanto concerne l'istruzione e la cultura italiana sono stati diversi i temi trattati. Innanzitutto, la GE ha caldeggiato il progetto "La Scuola per la vita", invitando tutte le istituzioni scolastiche a partecipare alla terza fase sperimentale della Riforma dell'istruzione. In seguito ad alcune correzioni sono stati adeguati i fondi destinati agli istituti prescolari italiani e assegnato un contributo da erogare per finanziare le escursioni d'istruzione di alcune scuole. Infine sono state assegnate borse di studio per la frequenza di dottorati e master universitari per l'a.a. in corso e sono state nominate la commissione che valuterà e

selezionerà i brani che saranno eseguiti durante il Concorso "Dimela Cantando 2018".

ROMA, INCONTRO CON LA SOCIETÀ DI STUDI FIUMANI



Giovedì 15 si è tenuto un incontro fra il Presidente della GE, Maurizio Tremul e il Direttore della Società di Studi Fiumani a Roma, Marino Micich. Nel colloquio si è proceduto a sintetizzare i risultati raggiunti nell'ambito del progetto "Memoria - Il Dramma del confine orientale italiano fra Foibe e Esodo", grazie al quale alcune scolaresche romane e le massime autorità capitoline hanno visitato i territori della CNI. Nel proseguo dell'incontro è stata valutata la possibilità di ulteriori rapporti di collaborazione fra la Società di Studi Fiumani e l'UI con lo sviluppo di progetti in comune con le CI e il Centro di Ricerche Storiche di Rovigno. La visita del Presidente della GE a Roma si è conclusa con la visita dell'Archivio Museo Storico di Fiume.

LUBIANA, SIGLATO TRATTATO ITALIA-SLOVENIA



È stato definitivamente approvato, dopo la ratifica

dei Parlamenti di entrambi i Paesi, l'Accordo di collaborazione nei settori della cultura e dell'istruzione fra la Repubblica Italiana e la Repubblica di Slovenia. L'accordo, che prevede la cooperazione dei due Stati, è fondamentale per la tutela del patrimonio culturale e linguistico delle rispettive minoranze presenti nei due Paesi rappresentando un'occasione di sviluppo per la CNI.

POLA, CONCERTO DELLE SAC



Foto: La Voce del Popolo

Sabato 17, presso la CI di Pola, si è tenuto il concerto del congiunto del Coro Misto della CI di Dignano e il Coro femminile della SAC "Lino Mariani" di Pola, entrambi diretti da Orietta Šverko, accompagnato dalle musiche dell'Orchestra mandolinistica della SAC "Lino Mariani" di Pola. La serata, organizzata per festeggiare la ultradecennale collaborazione fra la direttrice e i due cori, è stata presentata dalla direttrice della SAC di Pola, Loretta Godigna, e il segretario della stessa, Vito Paoletić e si è conclusa con l'esibizione congiunta dei due cori.

BANDI E CONCORSI

BANDO PER L'ASSEGNAZIONE DI BORSE DI STUDIO OFFERTE DAL GOVERNO ITALIANO A STUDENTI STRANIERI E ITALIANI RESIDENTI ALL'ESTERO (IRE)

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI) offre delle borse di studio per studenti stranieri e italiani residenti all'estero

per la frequenza di corsi studi universitari di Laurea Magistrale, corsi di alta formazione professionale, artistica e musicale (AFAM), dottorati di ricerca e progetti di studio in co-tutela presso le Istituzioni Universitarie in Italia.

Per partecipare al bando della borsa di studio occorre possedere un titolo atto a frequentare il corso per cui si fa richiesta, nonché un adeguato livello di conoscenza della lingua italiana nel caso si decida di frequentare corsi erogati in italiano. Le istanze di candidatura devono essere inoltrate entro il 30 aprile, seguendo le modalità previste dal bando presente sul sito [StudyinItaly](#).

BANDO BORSA DI STUDIO COLLEGIO DEL MONDO UNITO

L'Unione Italiana, in collaborazione con l'Università Popolare di Trieste e il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico ONLUS di Duino, bandisce un **concorso per l'assegnazione di una borsa di studio** riservata agli studenti delle Scuole Medie Superiori Italiane dell'Istria e di Fiume, per la frequenza dei corsi del Collegio nel biennio accademico 2018/2020.

I corsi del collegio, tenuti in lingua inglese, offre la possibilità di ottenere un elevato livello di studi con attività extra-curricolari volte allo sviluppo dello spirito di iniziativa e di adattamento degli studenti, permettono infine di ottenere il Baccellierato Internazionale, titolo che permette l'accesso agli istituti Universitari Italiani e Stranieri.

La partecipazione è riservata agli studenti di nazionalità e madrelingua italiana che nel corso dell'anno scolastico 2017/2018 frequentano per la prima volta la seconda classe delle Scuole Medie Superiori. Gli aspiranti candidati devono inviare la loro domanda di partecipazione presso la Segreteria dell'Unione Italiana **entro il termine del 4 aprile**.

Per ulteriori requisiti e informazioni sulla documentazione da inviare si rimanda al bando del concorso pubblicato sul sito dell'Unione Italiana, al seguente [link](#).

CONCORSO "PREMIO LETTERARIO ISTROVENETO"

L'Unione Italiana, in collaborazione con l'Università Popolare di Trieste e col patrocinio della Città di Buie e della Regione Istriana, indice il **Concorso**

letterario nell'ambito del "VII Festival dell'Istroveneto". Per partecipare al concorso, riservato ai bambini e ai ragazzi dai 6 ai 18 anni di età, occorre inviare l'opera con la quale si concorre, in forma anonima, e la scheda di partecipazione (scaricabile sul sito del Festival dell'Istroveneto) presso la sede dell'Unione Italiana **entro il 30 marzo**.

Maggiori informazioni sono presenti nel bando del Concorso, reperibile sul [sito dell'Unione Italiana](#).

CONCORSO "PREMIO VIDEO ISTROVENETO"

L'Unione Italiana, in collaborazione con l'Università Popolare di Trieste e col patrocinio della Città di Buie e della Regione Istriana, indice il **Concorso video nell'ambito del "VII Festival dell'Istroveneto"**. Per partecipare al concorso, suddiviso in due categorie, una riservata agli under 18 e l'altra riservata agli over 18, occorre caricare l'opera su YouTube, e compilare il modulo online presente sul sito del Festival dell'Istroveneto **entro il 30 marzo**. Maggiori informazioni sono presenti nel bando del Concorso, reperibile sul [sito dell'Unione Italiana](#).

CONCORSO "VOCI NOSTRE" 2018

L'Unione Italiana bandisce il **XLVIII concorso di "Voci Nostre"** volto alla formazione di un repertorio musicale brani per bambini che verranno eseguiti nel corso del Festival. Al concorso possono partecipare compositori e parolieri di nazionalità o cultura italiana appartenenti alla CNI, presentando al massimo due canzoni inedite. Tutte le opere che verranno ammesse ed eseguite al Festival di Voci Nostre riceveranno una borsa con un buono-acquisto del valore di 100€. Queste opere saranno valutate da una Commissione Valutatrice nominata dalla GE che conferirà alle prime tre opere classificate un premio in denaro, e da una Giuria Simpatia, composta da ragazzi fra i 10 e i 14 anni di età, che assegnerà il Premio Simpatia.

Per partecipare al concorso, i lavori vanno inviati esclusivamente in formato digitale presso il seguente indirizzo e-mail, cultura@unione-italiana.hr, **entro il 27 maggio**, allegando con la richiesta di partecipazione, la versione scritta e la versione acustica della composizione.

Per maggiori dettagli si rimanda al bando del Concorso, reperibile al seguente [link](#)

BANDO 16° CONCORSO DELLA MAILING LIST HISTRIA

In occasione del 18° anniversario della sua fondazione, la Mailing List HISTRIA, con il patrocinio dell'Associazione dei Dalmati Italiani nel Mondo e dell'Associazione per la Cultura Fiumana, Istriana e Dalmata nel Lazio, bandisce un Concorso articolato in due sezioni, A e B, rispettivamente: **CONCORSO MAILING LIST HISTRIA** e **CONCORSO ASSOCIAZIONE DALMATI ITALIANI NEL MONDO**.

Alla Sezione A sono invitati a partecipare gli allievi delle Scuole Elementari e Medie Superiori Italiane e i ragazzi che frequentano le Comunità degli Italiani che hanno sede in Croazia e Slovenia che conoscono la lingua italiana o il dialetto locale di origine veneta ed istrioti. I testi dovranno essere redatti in lingua italiana o in uno dei dialetti romanzi parlati in Croazia e Slovenia.

La Sezione B assegnerà un premio agli allievi delle Scuole elementari e delle Scuole medie superiori situate nell'antica Dalmazia, da Cherso e Veglia fino al Montenegro, che conoscano la lingua italiana o il dialetto locale di origine veneta/romanza. I testi dovranno essere redatti in lingua italiana o nel dialetto di origine veneta/romanza parlato in Croazia e Montenegro.

I lavori dovranno essere inviati **entro il 31 marzo**. Tutte le informazioni sono reperibili sul sito dell'UI, al seguente [link](#).

CONCORSO LETTERARIO INTERNAZIONALE LAPIS HISTRIAE 2018

La XIX edizione degli Incontri di Frontiera Forum Tomizza bandisce il **XIII Concorso letterario internazionale Lapis Histriae** per prosa breve sul tema ASILO. Il testo deve essere originale e inedito, di una lunghezza massima di 15 cartelle (27.000 battute, spazi inclusi), mentre quella minima è di 3 cartelle e può essere redatto in tutte le lingue della regione (italiano, sloveno, croato, serbo, bosniaco e montenegrino). Il termine di consegna dei testi è fissato al **31 marzo**. Per maggiori informazioni vi rimandiamo al seguente [link](#).

PROSSIMI APPUNTAMENTI

Isola

Giovedì 22 marzo alle ore 19.00, presso Palazzo Manzioli la Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola in collaborazione con la CAN di Pirano vi invita alla **presentazione del volume** "PER PIAZZE E CORTILI ALLA RICERCA DELL'ACQUA" di Daniela Paliaga Janković, edito dalla CAN di Pirano.

Sabato 24 marzo, alle ore 18.00, presso il Palazzo Manzioli ci sarà il tradizionale appuntamento della "Gara dei dolci pasquali (e non solo)", i quali saranno valutati da appositi giudici attribuendo il titolo del più buon dolce. La serata sarà accompagnata da un programma musicale. Per iscriversi alla gara dei dolci, organizzato dalla CI "Pasquale Basenghi degli Ughi" di Isola, occorre telefonare allo 041 381 656 o inviare un'e-mail a segreteriabesenghi@gmail.com.

Mercoledì 28 marzo, alle ore 17.00, presso il Palazzo Manzioli, la CI "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola organizza "Pastrocchi da favola, attività bambini", un appuntamento dedicato alla creatività dei piccoli. Durante l'incontro i bambini ascolteranno storie e disegneranno. L'incontro è aperto a tutti i bambini tra i 5 e i 9 anni.

Lubiana

Giovedì 29 marzo nell'ambito del Festival Kinotrip, organizzato in collaborazione con l'Istituto di Cultura Italiana a Lubiana, sarà proiettato il film in lingua italiana "Sicilian Ghost Story" sceneggiato e diretto da Fabio Grassadonia e Antonio Piazza.

Pirano

Mercoledì 21 marzo alle ore 17.00 negli spazi dell'Istituto per l'archeologia e il patrimonio culturale della FHS UP, (via dell'Ospedale) si terrà l'**evento** curato da Daniela Paliaga e Andrej Preložnik *PATRIMONIO CULTURALE DI PIRANO, IMPARIAMO A CONOSCKERLO*. La CAN di Pirano, con la collaborazione dell'Istituto per l'archeologia e l'eredità culturale della Facoltà di scienze

umanistiche dell'Università del Litorale, organizza dei laboratori per conoscere concretamente almeno parte di queste. Il primo tema sarà dedicato alle mura della città di Pirano.

Giovedì 22 marzo alle ore 10.30, presso la Sala delle vedute di Casa Tartini si terrà l'evento: *LETTURA E MUSICA*. Lo **Spettacolo di lettura e musica** curato da Silvio Quarantotto e Antonella Costantini dell'Accademia "Ars Nova" di Trieste, in collaborazione con l'Associazione "Leggermente" (riservato ai bambini dell'asilo e della scuola elementare).

Giovedì 29 marzo alle ore 19.00, presso la Biblioteca Civica di Pirano, si terrà la **presentazione della rielaborazione della tesi di laurea** di Sabina Parma "*BENEDETTO CARPACCIO Origini del metodo di lavoro e attività istriana* Edizioni "Il Mandracchio" Isola 2013. L'evento viene organizzato nell'ambito de L'anno di Carpaccio a Pirano dalla CAN di Pirano in collaborazione con la Biblioteca civica.

Trieste

Venerdì 23 marzo, alle ore 10:00, presso l'Aula Magna del Campus Universitario di Piazzale Europa, si terrà la presentazione di "**Giornata delle Porte Aperte**", manifestazione organizzata dall'Unione Italiana come **servizio di orientamento** per gli studenti delle SMSI. Durante la giornata, dopo i saluti del Delegato del Rettore per l'Orientamento dell'Università di Trieste, prof.ssa Donata Vianelli, del Presidente dell'UPT, Maria Cristina Benussi, e del Presidente della GE dell'UI, Maurizio Tremul, gli studenti avranno modo di valutare l'offerta formativa dell'UNITS e le agevolazioni formite dall'ERDISU e visiteranno i laboratori dell'Ateneo.

COMUNICAZIONI

È disponibile sul sito dell'Unione Italiana la nuova [Brochure degli imprenditori della Comunità Nazionale Italiana](#). All'interno si possono trovare tutte le informazioni, in lingua italiana, croata, slovena e inglese, riguardanti le piccole e medie

imprese in Slovenia e Croazia.

La CNI sta predisponendo quanto necessario per la realizzazione dell'iniziativa "*Università per la Terza Età*" che prevede la realizzazione di una serie di corsi finalizzati ai connazionali della terza età. Per informazioni si invita a inoltrare le richieste al seguente indirizzo email: finistria@unione-italiana.hr

Appuntamento su **Radio RAI**, ogni mercoledì alle ore 16.00 "*Sconfinamenti*" (sulla frequenza in onda media AM 936 e in streaming su www.sedefvg.ra.it), con l'Unione Italiana per l'approfondimento dell'attività in essere dell'organizzazione; proseguono, invece, ogni lunedì gli incontri dedicati all'Università Popolare di Trieste. "*Sconfinamenti*" è disponibile anche in PODCAST dove è possibile riascoltare e scaricare tutte le trasmissioni andate in onda dal primo gennaio di quest'anno al seguente [link](#).

Invitiamo gli amici delle Comunità a inviare alla nostra email dedicata tutte le notizie, gli eventi, i materiali che hanno interesse a veder pubblicati. Sarà nostro impegno inserirli nella newsletter e diffonderli a tutti i lettori.

newsletter@unione-italiana.eu

Responsabile Legale: Maurizio Tremul
Ha collaborato a questo numero: Fabio Fortunato

Copyright © 2018 Unione Italiana, Tutti i diritti riservati.

Sede legale:

Unione Italiana
Via delle Pile/Uljarska 1/IV
Fiume/Rijeka 51000
Croazia/Hrvatska

[unsubscribe from this list](#) | [update subscription preferences](#) | [view email in browser](#)

This email was sent to << Test Email Address >>
[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)
Unione Italiana · Via delle Pile-Uljarska 1/IV · Fiume/Rijeka 51000 · Croatia

The MailChimp logo is centered within a dark gray rounded rectangle. The text "MailChimp" is written in a white, cursive script font.